

# **GUÍA PARA LA IDENTIFICACIÓN (ID)**



## **CÓMO OBTENER UNA IDENTIFICACIÓN**

## Índice

1. Información general .....	Pág. 3
2. Cómo obtener una identificación de Colorado .....	Pág. 4
a. Reúna sus documentos.....	Pág. 4
i. Para los residentes legales temporales.....	Pág.6
ii. Para los residentes indocumentados.....	Pág. 7
iii. Para los residentes legales permanentes.....	Pág. 9
iv. ¿Qué sucede si me falta algún documento? .....	Pág. 11
b. Fijar una cita en la DMV.....	Pág. 13
c. Prepararse para la cita en la DMV y asistir a la cita.....	Pág. 13
i. Tasas y vales.....	Pág. 13
3. Obtener una identificación consular .....	Pág. 14
a. Información general sobre la identificación consular....	Pág.14
b. Matrícula consular para ciudadanos mexicanos.....	Pág. 15
4. Tarjetas de identificación municipales .....	Pág. 15
5. Tarjetas de identificación de refugios .....	Pág. 16
Anexo A: Datos de contacto de los consulados.....	Pág. 17
Anexo B: Oficinas de la DMV.....	Pág. 19
Anexo C: Grupos comunitarios de ayuda para la identificación....	Pág. 19
Anexo D: Organizaciones que ofrecen vales .....	Pág. 21

## **(1) Información general**

En 2013, la Asamblea Legislativa del estado de Colorado aprobó la Ley de Seguridad Vial y Comunitaria de Colorado (*Colorado Road and Community Safety Act*; proyecto de ley del Senado 13-251, en adelante "SB-251"). De conformidad con el SB 251, todos los residentes de Colorado, sin importar su situación migratoria, pueden solicitar una licencia o una identificación estatal de Colorado si cumplen determinados requisitos.

Esta guía le explicará cómo solicitar su identificación estatal de Colorado y otras formas de identificación.

**¿Por qué necesito una identificación?** Los documentos de identidad pueden ser necesarios para acceder a la atención a la salud, los beneficios públicos, la vivienda, el transporte, el empleo y otros derechos humanos fundamentales.

Tener una tarjeta de identificación puede:

- Ayudar al personal de emergencia a prestar la atención de emergencia.
- Ofrecer acceso a los servicios públicos básicos.
- Promover la seguridad pública al mitigar el miedo a interactuar con las autoridades policiales.
- Ofrecer acceso a los servicios financieros.



## **2. Cómo obtener una identificación de Colorado<sup>1</sup>**

### PASO 1



Reúna sus documentos

### PASO 2



Fijar una cita en la DMV

### PASO 3



Prepararse para la cita en la DMV y asistir a la cita

### **PASO 1: REÚNA SUS DOCUMENTOS**

#### **Requisitos básicos para obtener o renovar su identificación estatal de Colorado**

- Documento de identificación
- Número de identificación del contribuyente individual (*Individual Taxpayer Identification Number, ITIN*) o número de seguro social
- Comprobante de residencia



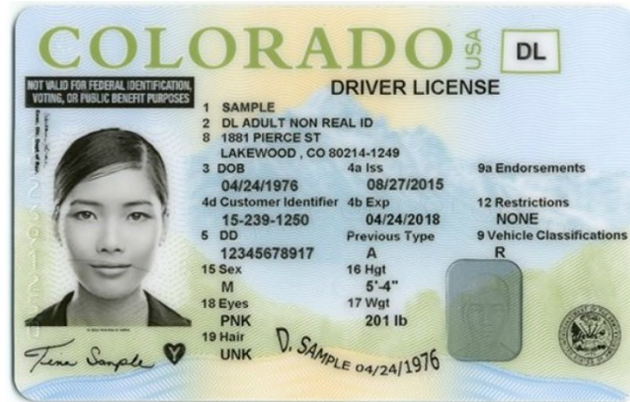
Todos los documentos deben ser originales certificados inalterados, originales modificados certificados o copias auténticas certificadas por el organismo emisor. No se aceptan fotocopias, documentos notariales ni impresiones de documentos en línea.



Los residentes legales temporales y los residentes indocumentados recibirán un documento con la frase: "Not valid for federal identification, voting, or public benefit purposes" (no es válido a efectos de la identificación federal, el sufragio o los beneficios públicos)

<sup>1</sup> Inmigrante informado. (2021). 3 pasos para obtener su libreta de conducir SB251 en Colorado. Obtenido de <https://www.informedimmigrant.com/guides/colorado-sb251-drivers-license/>

## Modelo de identificación:



Todos los documentos que se presenten a la División de Vehículos Motorizados (*Division of Motor Vehicles, DMV*) al momento de su cita deben estar en inglés o traducidos al inglés y debe presentarse también el original. Los traductores deberán escribir la siguiente declaración al final de los documentos traducidos, que deberá estar escrita a máquina o impresa electrónicamente en la misma página que la traducción, no en una hoja de papel separada, o la traducción no será aceptada por el Departamento.

La declaración del traductor debe expresar lo siguiente: *"I, \_\_\_\_\_, affirm that the foregoing is a complete and accurate translation from (insert name foreign language) to the English language to the best of my ability. I further affirm that I am fully competent to translate from (insert name of foreign language) into the English language and that I am proficient in both languages"* (Yo, \_\_\_\_\_, confirmo que lo anterior es una traducción completa y exacta del (agregar el nombre en el idioma extranjero) al inglés, que he realizado con la mayor fidelidad posible. Confirmando, además, que soy plenamente capaz de traducir del (agregar el idioma extranjero) al inglés y que domino ambos idiomas).

En las siguientes secciones de esta guía encontrará una descripción de los documentos que necesita para solicitar una identificación estatal de Colorado y qué debe hacer si no tiene alguno de los documentos requeridos.

## i. PARA LOS RESIDENTES LEGALES TEMPORALES<sup>2</sup>



### Documentos de identificación - Traiga UNO de los siguientes:

- Documento de autorización de empleo vigente (I-766)
- Refugiado/asilado I-94 (con fotografía)
- Pasaporte extranjero con sello I-551 temporal vigente
- Pasaporte extranjero vigente con visa para EE. UU y formulario I-94

Y, si su clase de admisión del I-94 es:

- **F** Su I-20A/B original y vigente
- **J** Su DS2019 original y vigente
- **K** Su certificado de matrimonio de EE. UU. certificado y la Solicitud de modificación de estatus I-797.
- **M** Su I-20A/B original y vigente
- **V** Su certificado de matrimonio de EE. UU. certificado y la Solicitud de ajuste de estatus I-797



- *Los documentos deben verificarse a través del sistema de verificación SAVE de los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de EE. UU (U.S. Citizenship and Immigration Services, USCIS)*
- *Las personas cuya situación migratoria corresponda a las categorías B-1, B-2, WB, WT, CP o NC no son elegibles para obtener un documento de Colorado.*
- *Las personas con un documento de los USCIS caducado pueden ser elegibles para la expedición de un documento si se presenta la correspondiente Notificación de acción I-797 y se verifica a través de SAVE.*



### Constancia de domicilio - Traiga UNO de los siguientes:

- Correo de primera clase con matasellos fechado
- Extracto de la tarjeta de crédito
- Póliza de seguros
- Recibo de alquiler (no manuscrito)
- Factura de teléfono
- Estado de cuenta bancario
- Recibo de sueldo
- Factura de servicios públicos

<sup>2</sup> Departamento de Hacienda de Colorado, División de Vehículos Motorizados. (2021). CO-RCSA SB251 Libretas de conducir e identificaciones. Obtenido de <https://dmv.colorado.gov/co-rdsa-sb251-driver-licenses-and-ids>

- Contrato de alquiler/estado de cuenta de la hipoteca
- Registro o título del vehículo



- *El documento debe mostrar su nombre y su domicilio actual en Colorado (no casilla de correo), e incluir la dirección, la ciudad y el estado.*
- *El documento no puede tener más de un año de antigüedad.*

## ii. PARA LOS RESIDENTES INDOCUMENTADOS



### Documentos de identificación - Traiga UNO de los siguientes:

- Pasaporte extranjero
- Tarjeta de identificación consular
- Documento de identificación militar
- Licencia de conducir/permiso de instrucción/tarjeta de identificación de Colorado (solo para renovación)



- *El documento debe incluir su nombre legal completo, su fecha de nacimiento, la fecha de emisión, el nombre del país que emitió el documento, y una fotografía del rostro completo.*
- *El documento debe estar vigente o haber caducado hace menos de 10 años.*



### Número de identificación del contribuyente O número de seguro social - Traiga UNO de los siguientes:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Para el número de identificación del contribuyente individual</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Tarjeta de ITIN (sin laminar)</li> <li>○ Carta del Servicio de Recaudación de Impuestos (<i>Internal Revenue Service</i>)</li> <li>○ Declaración fiscal estatal certificada</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Para el número de seguro social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Tarjeta del seguro social (sin laminar)</li> <li>○ Formulario W-2</li> <li>○ Formulario 1099</li> <li>○ Recibo de sueldo</li> </ul> </li> </ul> |
|---|--|



### Residencia de Colorado - Traiga UNO de los siguientes:

Comprobante de la presentación de la declaración de impuestos sobre la renta de Colorado para el año inmediatamente anterior

o

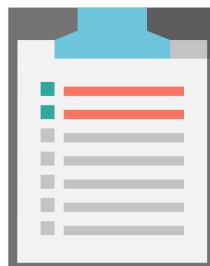
- Documentos que demuestren la residencia en Colorado para:
  - La residencia actual
  - La residencia desde el año anterior
  - La residencia desde los dos años anteriores

⦿⦿ *El documento debe contener el sello de certificación del Departamento de Hacienda y una firma.*

### **Ejemplos de documentos que demuestran la residencia en Colorado:**

- Correo de primera clase con matasellos fechado
- Extracto de la tarjeta de crédito
- Póliza de seguros
- Recibo de alquiler (no manuscrito)
- Factura de teléfono
- Estado de cuenta bancario
- Recibo de sueldo
- Factura de servicios públicos
- Contrato de alquiler/estado de cuenta de la hipoteca
- Registro o título del vehículo

⦿⦿ *Los documentos deben mostrar su nombre y su domicilio actual en Colorado (no casilla de correo), e incluir la dirección, el código postal, la ciudad y el estado. No se aceptan los documentos manuscritos y electrónicos como comprobantes del domicilio.*





### iii. PARA CIUDADANOS Y RESIDENTES LEGALES PERMANENTES DE EE. UU.



#### Documentos de identificación - Traiga UNO de los siguientes:

- Licencia de conducir/permiso de instrucción/tarjeta de identificación de Colorado (vigente o caducado hace menos de diez años).
- Pasaporte de EE. UU. o tarjeta de pasaporte de EE. UU. vigente
- Licencia de conducir /tarjeta de identificación mejorada expedida por otro estado y vigente (disponible solo para MI, NY, MN, WA, VT)
- Tarjeta de residente permanente vigente (I-1551)
- Certificado de naturalización/ciudadanía (emitido dentro de los 20 años anteriores)

O

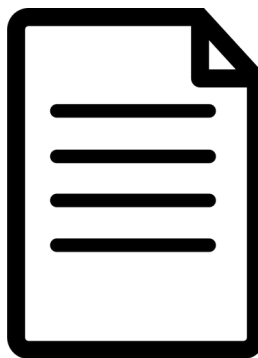
#### Traiga UNO de los siguientes:

- Certificado de nacimiento de EE. UU. certificado por el estado o el condado
- Declaración consular de nacimiento en el extranjero
- Certificado de naturalización/ciudadanía (emitido hace más de 20 años)
- Sentencia de adopción de EE. UU. certificada (con información del nacimiento)



#### Traiga UNO de los siguientes:

- Licencia de conducir/permiso de instrucción/tarjeta de identificación de Colorado (caducado hace menos de 10 años).
- Licencia de conducir/permiso de instrucción/tarjeta de identificación de otro estado (caducado hace menos de 10 años).
- Pasaporte de EE. UU. o tarjeta de pasaporte de EE. UU. (caducado hace menos de 10 años).
- Identificación militar/tarjeta de acceso común (caducada hace menos de 10 años)
- Tarjeta del Departamento de Asuntos de los Veteranos (emitida dentro de los 20 años anteriores)



- Identificación tribal o emitida por la Oficina de Asuntos Indígenas con fotografía (emitida dentro de los 20 años anteriores)
- Tarjeta de identificación penitenciaria
- Padre, madre o tutor legal con documento de identidad y comprobante de la tutela (si tiene menos de 21 años)



**Número de seguro social - Traiga UNO de los siguientes:**

- Tarjeta del seguro social (sin laminar)
- Formulario 1099
- Formulario W-2
- Recibo de sueldo



**Constancia de domicilio - Traiga DOS de los siguientes:**

- Correo de primera clase con matasellos fechado
- Extracto de la tarjeta de crédito
- Póliza de seguros
- Recibo de alquiler (no manuscrito)
- Factura de teléfono
- Estado de cuenta bancario
- Recibo de sueldo
- Factura de servicios públicos
- Contrato de alquiler/estado de cuenta de la hipoteca
- Registro o título del vehículo



*Los documentos deben mostrar su nombre y su domicilio actual en Colorado (no casilla de correo), e incluir la dirección, el código postal, la ciudad y el estado.*

#### iv. ¿Qué sucede si me falta algún documento?

Si le falta alguno de los documentos requeridos, asegúrese de planificar tiempo suficiente antes de su cita en la DMV para conseguir todo lo que necesita.



#### ¿Le falta un documento de identificación?



Comuníquese con el consulado de su país de origen para informarse sobre cómo obtener un documento de identificación. En el **Anexo A** encontrará la lista de los consulados con su información de contacto.

#### ¿Necesita un número de identificación del contribuyente individual (ITIN)?



El ITIN es su identificador personal en el sistema tributario de EE. UU. Visite

<https://www.irs.gov/individuals/how-do-i-apply-for-an-itin> o llame al **1-800-829-1040** para obtener la información más exacta y actualizada sobre cómo solicitar el ITIN.

#### ¿Necesita una tarjeta del Seguro Social?



Si perdió o le robaron su tarjeta del Seguro Social y necesita reemplazarla, visite

<https://www.ssa.gov/myaccount/replacement-card.html> o llame al **1-800-772-1213** para obtener información exacta y actualizada sobre los requisitos.

Si es la primera vez que solicita su tarjeta del Seguro Social, visite [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov) o llame al **1-800-772-1213** para obtener información exacta y actualizada sobre los requisitos. **Los documentos necesarios por lo general incluyen:**

- El formulario I-551 (tarjeta de residente legal permanente, visa de inmigrante legible por máquina); o

- Un I-766 (Documento de autorización de empleo, EAD, permiso de trabajo); o
- Un I-94 (Registro de llegada/partida) o sello de admisión en el pasaporte extranjero vigente.

### ¿Necesita un comprobante de residencia o domicilio?



Si no tiene hogar o no tiene un domicilio establecido, no es necesario presentar un comprobante de residencia si presenta una carta de un refugio para personas sin hogar o de una organización sin fines de lucro, en la que se certifique que no tiene hogar y que se ha registrado en un refugio.



Dígale a un miembro del personal del refugio que necesita una carta de residencia para la DMW, a fin de obtener su identificación.

La carta debe estar redactada con el membrete del refugio e incluir la siguiente información:

- El nombre del refugio o del centro
- La dirección y el número de teléfono
- La firma del personal autorizado
- La fecha
- La declaración: “will accept delivery of mail for the customer” (se aceptará la entrega de la correspondencia para el cliente).



### Tramitación de excepciones



Las personas que no puedan entregar la documentación necesaria pueden solicitar la tramitación de excepciones en su cita con la DMV. En la tramitación de excepciones pueden aceptarse otros documentos que no se aceptarían en el procedimiento habitual. La tramitación de excepciones solo se puede realizar en algunos centros específicos de la DMV.



Para encontrar un centro de la DMV en el que pueda realizar la tramitación de excepciones y para consultar los requisitos, incluyendo los documentos necesarios, visite

<https://dmv.colorado.gov/exceptions-processing>.

## PASO 2: FIJAR UNA CITA EN LA DMV

Para solicitar una identificación de Colorado, de conformidad con el SB251, debe concertar una cita en la DMV con anticipación. En el **Anexo B** encontrará una lista con las oficinas de la DMV que ofrecen actualmente servicios en el marco del SB251.



Llame a la DMV al **(303) 205-2335** entre las 8 a.m. y las 5 p.m. para programar una cita.



Puede comunicarse con una organización comunitaria para obtener ayuda para fijar y preparar una cita con la DMV.



En el **Anexo C** encontrará la lista de los grupos comunitarios que colaboran con la DMV para ayudar a las personas a obtener tarjetas de identificación sin costo.

## PASO 3: PREPARARSE PARA LA CITA EN LA DMV Y ASISTIR A LA CITA



Durante la cita, un miembro del personal de la DMV examinará sus documentos. Revise las hojas sobre los documentos necesarios para asegurarse de llevar sus documentos de identificación, ITIN o número de seguro social, así como los comprobantes de residencia. Si no sabe con seguridad qué documentos es mejor presentar, traiga todo lo que tenga y la DMV lo ayudará a elegir los más indicados.

## i. Tasas y vales

### Tasas de la DMV



Para los ciudadanos o residentes permanentes de EE. UU o las personas que puedan demostrar la presencia legal temporal en EE. UU:

- Tarjeta de identificación (*menos de 60 años*): \$12.67
- Tarjeta de identificación (*más de 60 años*): GRATIS
- Licencia de conducir, renovación: \$30.87
- Permiso de instrucción: \$18.52



Para las personas que no puedan demostrar la presencia legal en EE. UU.:

- Tarjeta de identificación: \$13.00
- Licencia de conducir: \$33.00
- Permiso de instrucción: \$21.00

### Vales



Algunas organizaciones comunitarias ofrecen vales para cubrir el costo de las identificaciones (véase **Anexo D**).

En lo posible, intente llamar antes de ir a una organización porque algunas pueden tener requisitos de elegibilidad específicos, una cantidad limitada de vales o funcionar solo en determinados horarios. Dígales que

necesita un vale para obtener su identificación.

### **(3) Cómo obtener una identificación consular<sup>3</sup>**

#### **a. Información general sobre la identificación consular**



Una tarjeta de identificación consular es un documento que algunos consulados emiten para los ciudadanos de su país que residen en el extranjero. Muchas instituciones financieras aceptan las tarjetas de identificación consular como una forma de identificación.



Para obtener una tarjeta de identificación consular deberá comunicarse con su consulado o embajada más cercanos. Algunos consulados permiten presentar la solicitud por correo, pero otros requieren una cita en persona en alguna de sus oficinas. En el **Anexo A** encontrará los datos de contacto de los consulados.



Los países tienen distintos requisitos para obtener una identificación consular. Por lo general, deberá presentar:

- Su pasaporte original y una fotocopia
- Su documento de identidad nacional original y una fotocopia
- Su certificado de nacimiento original y una fotocopia
- Comprobante de residencia

#### **b. Matrícula consular para ciudadanos mexicanos**



Si usted es ciudadano mexicano que necesita una identificación, la matrícula consular es una buena opción. Deberá concertar una cita para completar una solicitud en cualquier consulado mexicano en Estados Unidos. La tarjeta tiene un costo de \$30.

Para encontrar su consulado más cercano, visite [www.embassyofmexico.org](http://www.embassyofmexico.org) o llame al (202) 728-1600.

<sup>3</sup> Acción del consumidor. (2007). Tarjetas de identificación consular. Obtenido de <https://www.consumer-action.org/downloads/english/ConsularIDCards.pdf>

**Consulado Mexicano en Denver:**  
<https://consulmex.sre.gob.mx/denver>  
5350 Leetsdale Dr. Denver, Colorado 80246  
(303) 331-1110

**Documentos:** Para obtener la matrícula consular deberá llevar los siguientes tipos de documentos.

- Comprobante de nacionalidad
- Comprobante de identidad
- Comprobante de residencia en el distrito consular

#### **(4) Cómo obtener una tarjeta de identificación municipal**

Algunas ciudades tienen programas de tarjetas de identificación municipales para ofrecer a los residentes una identificación con fotografía para que puedan acceder a determinados servicios. Por desgracia, Denver no tiene actualmente un programa de identificación municipal.

#### **Ciudades con programas de identificación municipal<sup>4</sup>:**

- Detroit, Michigan - Detroit ID
- Chicago, Illinois - City Key Program
- New Haven, Connecticut - Elm City Resident Card
- New York, New York - IDNYC
- Northfield, Minnesota - City ID
- Oakland, California - Oakland City ID
- Phoenix, Arizona - Phoenix City Services ID
- Providence, Rhode Island - IDPVD
- Richmond, California - Richmond City ID
- San Francisco, California - SF City ID Card

---

<sup>4</sup> Tecnología del gobierno. (2019). Programas de tarjetas de identificación municipales en ciudades de EE. UU. Obtenido de <https://www.govtech.com/gov-experience/Municipal-ID-Card-Programs-Take-Hold-in-US-Cities.html>



## **(5) Cómo obtener una identificación de un refugio**

La mayoría de los refugios de Denver ofrecen a las personas una tarjeta de acceso con una identificación con fotografía, que se conoce como tarjeta Clarity, luego de la admisión. Necesitará su tarjeta de acceso cada vez que acuda a un refugio para recibir los servicios. No hay requisitos especiales ni es necesario presentar un comprobante de identificación para registrarse.

Los siguientes refugios han confirmado que ofrecen y aceptan las tarjetas Clarity:

### **Saint Francis Center**

*Horario de admisión: Lunes a viernes, de 6:30 a. m. a 4:00 p. m. y sábados de 6:30 a. m. a 1:00 p. m*

*Dirección: 2323 Curtis St., Denver, CO 80205*

### **Denver Rescue Mission**

*Dirección: Lawrence Street Community Center 2222 Lawrence Street, Denver, CO 80205*

## **Anexo A: Contactos de los consulados**

**ARGENTINA** - Matrícula Consular Argentina

[www.embassyofargentina.us/espanol/consuladosargentinoseneeuu/consuladosargentinoseneeuu.htm](http://www.embassyofargentina.us/espanol/consuladosargentinoseneeuu/consuladosargentinoseneeuu.htm)

Embajada:(202) 238-6401

**BRAZIL** - Matrícula de Cidadão Brasileiro

[www.brasilemb.org/consulado/consular\\_jurisdictions.shtml](http://www.brasilemb.org/consulado/consular_jurisdictions.shtml)

Embajada:(202) 238-2828

**COLOMBIA** - Tarjeta de Registro Consular

[www.colombiaemb.org/opencms/opencms/consulates/consulates.html](http://www.colombiaemb.org/opencms/opencms/consulates/consulates.html)

Embajada:(202) 387-8338

**GUATEMALA** - Tarjeta de Identificación Consular

[www.guatemala-embassy.org/main.php?parent\\_id=7&id\\_area=109](http://www.guatemala-embassy.org/main.php?parent_id=7&id_area=109)

Embajada:(202) 745-4952

**GUINEA**

[www.guineaembassy.com](http://www.guineaembassy.com)

Embajada:(202) 986-4300

**MALI** - Carte d'Identité Consulaire

[www.maliembassy.us](http://www.maliembassy.us)

Embajada:(202) 332-2249

Consulate General of Mali in NY: (212) 737-4150

**MEXICO** - Mexicana Matrícula Consular de Alta Seguridad

Para encontrar su consulado: [www.embassyofmexico.org](http://www.embassyofmexico.org)

Embajada:(202) 728-1600

**SENEGAL** - Carte Consulaire

[www.senegalembassy-us.org/enOurReps.htm](http://www.senegalembassy-us.org/enOurReps.htm)

Embajada:(202) 234-0540 or (202) 234-0541

**The following countries may offer alternative documents such as National ID cards:**

**REPUBLICA DOMINICANA**

[www.domrep.org](http://www.domrep.org)

Embajada:(202) 332-6280

**ECUADOR**

[www.ecuador.us/info/consulate.htm](http://www.ecuador.us/info/consulate.htm)

Embajada:(202) 234-7200 ext. 224

**EL SALVADOR**

[www.elsalvador.org/home.nsf/infoconsular](http://www.elsalvador.org/home.nsf/infoconsular)

Embajada:(202) 265-9671

**HONDURAS**

[www.hondurasemb.org](http://www.hondurasemb.org)

Embajada:(202) 737-2972/78

**NIGERIA**

Atlanta [www.nigeria-consulate-atl.org](http://www.nigeria-consulate-atl.org)

(770) 394-6261

New York [www.nigeria-consulate-ny.org](http://www.nigeria-consulate-ny.org)  
(212) 850-2200  
Embajada:(202) 986-8400

## **PAKISTAN**

[www.pakistanconsulateny.org](http://www.pakistanconsulateny.org)  
(212) 879-5800

## **PERÚ**

[www.consuladoperu.com/archivos/ jurisdicciones.com](http://www.consuladoperu.com/archivos/jurisdicciones.com)  
Información: (800) 535-3953  
Embajada:(202) 833–9860/69

### **Anexo B: Oficinas de “DMV” Que Actualmente Ofrecen Servicios de SB251**

- **Aurora** - 14391 E. 4th Ave. Aurora, CO 80011
- **Colorado Springs** - 2447 N. Union Blvd. Colorado Springs, CO 80909
- **Grand Junction** - 222 S. 6th St., Suite 111 Grand Junction, CO 81501
- **Lakewood Westgate** - 3265 S. Wadsworth Blvd., #3A, Lakewood, CO 80227
- **Durango** - 329-A S. Camino Del Rio Durango, CO 81303
- **Glenwood Springs** - 51027 Hwy 6 &, 24 Glenwood Springs, CO 81601
- **Lamar** - 3505 Main St, Lamar, CO 81052
- **Montrose** - 2305 S. Townsend Ave., Unit C, Montrose, CO 81401
- **Pueblo** - 827 W. 4th St. Pueblo, CO 81003
- **Alamosa** - 702 Del Sol Drive Alamosa, CO 81101
- **Fort Morgan** - 231 Prospect St., Fort Morgan, CO 80701

### **Anexo C: Grupos de ayuda**

#### **Área metropolitana de Denver**

##### **Colorado Immigrant Rights Coalition**

Talleres mensuales en: 2525 W. Alameda Ave., Denver, CO 80219

Para información, contacta a: 303-922-3344, email [licenses@coloradoimmigrant.org](mailto:licenses@coloradoimmigrant.org) or visit [coloradoimmigrant.org](http://coloradoimmigrant.org)

##### **Sheridan School District #2**

(Solo para padres e hijos del distrito escolar de Sheridan)

4150 S Federal Blvd., Englewood, CO 80110

Para información, contacta a: 720-833-6867 or email [dbarajasbravo@ssd2.org](mailto:dbarajasbravo@ssd2.org)

### **Colorado Springs**

#### **Grupo Esperanza de Colorado Springs**

1287 Lake Plaza Drive, Colorado Springs, CO 80906

719-243-1442

[Castellanos.sh27@gmail.com](mailto:Castellanos.sh27@gmail.com)

### **Southeast Colorado**

#### **Lamar Unidos**

Talleres mensuales en: Lamar Community Building at 610 S. 6th St., Lamar, CO 81052

Para más información contacta a: [lamarunidos@gmail.com](mailto:lamarunidos@gmail.com) or [@lamar.unidos](https://www.facebook.com/lamar.unidos) en Facebook

### **El Norte de Colorado**

#### **Alianza Norco**

Información sobre los talleres mensuales: [alianzanorco.org](http://alianzanorco.org) or [@AlianzaForImmigrantRights](https://www.facebook.com/AlianzaForImmigrantRights) on Facebook

Para información, contacta: 970-703-3945 or email [alianzanorco@gmail.com](mailto:alianzanorco@gmail.com)

### **El Comite de Longmont**

455 Kimbark St. Longmont, CO 80501

Para información contacta a: [elcomite@elcomitedelongmont.org](mailto:elcomite@elcomitedelongmont.org) or call 303-651-6125

### **Center for Health Progress**

815 E. Platte Ave. Fort Morgan, CO 80701

Para información, contacta a: [perla.rodriguez@centerforhealthprogress.org](mailto:perla.rodriguez@centerforhealthprogress.org)

### **Colorado Sur**

#### **Grupo Mayas De Pueblo Colorado Department of Revenue**

Talleres mensuales en: Pueblo History Museum 301 N Union Ave., Pueblo, CO

Para más información contacta a: [grupomayasdepueblo@gmail.com](mailto:grupomayasdepueblo@gmail.com) or [@grupomayaspuebloco](https://www.facebook.com/grupomayaspuebloco) on Facebook

### **SLV Immigrant Resource Center**

225 6th St., Suite B, Alamosa, CO 81101

719-587-5225 Ext 12

angelica@slvirc.org

**Oeste de Colorado**

**Mesa County Public Library District**

443 North 6th St., Grand Junction, CO 81501

970-683-2433

egarza@mcpld.org

**Hispanic Affairs Project**

1010 S. Cascade Ave Suite A1, Montrose, CO 81401

970-249-4115

elisa@hapgj.org

**Companeros: Four Corners Immigrant Resource Center**

701 Camino del Rio, Suite 319, Durango, CO 81301

970-375-9406

director@companeros.org

**Mountain Dreamers**

620 E. Main St., Frisco, CO 80443

401-314-9259

carlos@mountaindreamers.org

**Neighborhood Navigators (Norma Gurrola)**

Eagle County

970-331-1070

norma.gurrola@eagleschools.net, chikis138@live.com

**Anexo D: Proveedores de Comprobantes**

**Denver Metro Area**

**Metro Caring**

1100 E. 18th Avenue, Denver, CO

80218

303-860-7200

**The Action Center**

8755 W. 14th Ave., Lakewood CO

80215

303-237-7704

**Aurora Mental Health Center**

1544 Elmira St., Aurora CO 80010  
303-364-3481

**Christ's Body Ministries**

850 Lincoln St., Denver CO 80203  
303-860-1272

**Colfax Community Network**

1585 Kingston St., Aurora CO 80010  
303-360-9175

**Colorado Coalition for the Homeless**

2111 Champa St., Denver CO 80205  
303-293-2217

**Community Table (formerly Arvada Community Food Bank)**

8555 W. 57th Ave., Arvada CO  
80002  
303-424-6685

**The Delores Project**

*Women only*

[info@thedeloresproject.org](mailto:info@thedeloresproject.org)

303-534-5411

**Denver Works**

929 29th St., Denver CO 80205  
303-433-0300

**Douglas/Elbert Task Force**

1638 Park St., Castle Rock CO  
80109  
303-688-1114

**Father Woody's Haven of Hope**

1101 W. 7th Ave., Denver CO 80204  
303-607-0855

**The Gathering Place**

*Women only*

1535 N. High St., Denver CO 80218  
303-321-4198

**Giving Heart Englewood**

4358 S. Broadway, Englewood CO  
80113  
720-460-0953

**Saint Francis Center**

2323 Curtis St., Denver CO 80205  
303-297-1576

**Second Chance Center**

9722 E. 16th Ave., Aurora CO 80010  
303-537-5838

**Urban Peak**

*Youth only*

730 21st St., Denver CO 80205  
303-974-2908

Para comprobantes en otras áreas de Colorado, visite <https://coloradoidproject.wordpress.com/vouchers/>